

Specifically Designed for Mineral Treated Spas

SHOCK TREATMENT

ACTIVE INGREDIENT:

Potassium Monopersulfate	32.18%
Other Ingredients	67.82%
ΤΟΤΔΙ	100 00%

^{*}Equivalent to 3.26% active oxygen

DANGER KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

CORROSIVE TO EYES, SKIN AND MUCOUS MEM-BRANES. MAY BE HARMFUL IF SWALLOWED. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Wash thoroughly with soap and water after handling. Avoid breathing dust. SEE SIDE PANEL FOR ADDITIONAL PRECAUTIONARY STATEMENTS.

Net Weight: 8 Ounces

Shock Treatment is a powerful oxygen-based oxidizer. When used regularly, this product will help eliminate contaminants introduced by bathers and environmental factors like rain and wind. This product will not raise chlorine levels or produce combined chlorine. This product restores sparkle and dariny to spa water. It will not increase calcium hardness or stabilizer levels. This product contains no chlorine or of their disinfectants.

DIRECTIONS FOR USE:

This product is not a sanitizer or algaecide. For routine disinfection of spa water or algae control, use an EPA-registerel product according to its label instructions. For routine control of microorganisms in spa or hot-tub water, use an EPA-registered Mineral Sanitizer according to its label instructions.

READ ALL PRECAUTIONS BEFORE USE

Wear goggles and gloves when handling. Use only in residential spas. Add only when no bathers are present.

DIRECTIONS FOR SPAS AND HOT TUBS:

This product contains no sanitizer and should be used for oxidizer treatment only. Regular use of this product will remove most of the contaminants that accumulate in san water.

WHEN TO ADD MINERAL BUDDIES SHOCK TREATMENT To your spa:

Add this product to spa water after every use, or according to the instructions on your Mineral Sanitizing System.

HOW TO USE MINERAL BUDDIES SHOCK TREATMENT TO KEEP SPA WATER SPARKLING CLEAR:

- Add 2 ounces (4 tablespoons) of this product per 300 gallons of water as directed on your Mineral Sanitizing system. NOTE: Apply the required amount of this product evenly throughout the spa with the pump running. Add the full amount at one time using a clean and dry olastic scoon.
- 2. Run the pump for at least 30 minutes.
- Turn the jets on and off once or twice after adding this product to improve the treatment.

FIRST AID

IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice.

IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center or doctor for treatment advice. IF INHALED: Move person to fresh air. If person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably by mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice.

IF SWALLOWED: Call poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do not induce vomiting unless told to do so by the poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person. Have the product container or label with you when calling a poison control center or doctor, or going for treatment.

NOTE TO PHYSICIAN: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS:

STRONG OXIDIZING AGENT.

Never add water to product. Always add product to large quantities of water. Do not mix with other chemicals. Do not add this product to any chemical feeder. Contamination with moisture, organic matter or other chemicals may cause a violent reaction leading to fire or liberation of hazardous gases. In case of contamination or decomposition, do not reseal container. If possible, isolate container in well-ventilated area. Flood with large amounts of water.

STORAGE AND HANDLING:

Keep dry and in original container. Store in a cool, dry, wellventilated place. Do not store with chlorine, bromine, or liquid acids. Keep container tightly closed when not in use.

DISPOSAL: Use entire contents, then triple rinse and offer for recycling or dispose in accordance with state and local regulations. To dispose product in partly filled containers or for large quantities call your local solid waste agency for disposal instructions. Do not

reuse empty container.

NOTE: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.





Specifically Designed for Mineral Treated Spas

CALCIUM UP

Establishes the Proper Water Hardness to Avoid Corrosion of Equipment and Spa Surfaces

ACTIVE INGREDIENT:
Calcium Chloride100%

CAUTION KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

SEE SIDE PANEL FOR ADDITIONAL PRECAUTIONARY STATEMENTS.

Net Weight: 8 Ounces

Water hardness describes the total amount of calcium in spa water. **Mineral Buddies Calcium Up** brings water hardness into the proper range. Low hardness can result in corrosion of equipment and spa surfaces. The ideal hardness level is 150 - 400 parts per million (ppm).

DIRECTIONS FOR USE:

Read entire label and use strictly in accordance with hazard statements and directions.

Establish the current level of calcium hardness in the spa by the use of a suitable test kit. The acceptable range for the level of calcium hardness in a spa is 150-250 ppm. Any required amount of Mineral Buddies Calcium Up should be applied pre-dissolved in at least a gallon of water with the spa pump operating in high speed mode for a minimum of 30 minutes. The maximum dosage should not exceed 3 tablespoons per 100 gallons of spa water. If more Mineral Buddies Calcium Up is required allow a minimum of two (2) hours between doses to allow the product to det completely into solution.

TO INCREASE CALCIUM HARDNESS				
100 Gal.	1 Tablespoon	25 ppm		
250 Gal.	2½ Tablespoons	25 ppm		
400 Gal.	4 Tablespoons	25 ppm		

STORAGE AND DISPOSAL: Keep this product in original tightly closed container away from children and pets when not in use. Do not reuse container, but place in trash collection.

HAZARD STATEMENTS: Contains calcium chloride. CAUTION: may cause skin and eye irritation. May be harmful if swallowed. Prolonged exposure may cause skin and eye burns. May be irritating to nose and throat. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear safety glasses and rubber gloves when handling this product. Avoid breathing dust. Do not taste or swallow. Wash hands thoroughly after use. If product gets on clothing remove and wash before reuse. Do not mix with other chemicals.

FIRST AID

Have the product container or label with you when calling poison control center or doctor, or going for treatment. IF IN EYES: Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. IF ON SKIN OR CLOTHING: Take off contaminated clothing. Rinse skin immediately with plenty of water for 15-20 minutes. Call a poison control center

or doctor for treatment advice. IF INHALED: Move person to fresh air, if person is not breathing, call 911 or an ambulance, then give artificial respiration, preferably mouth-to-mouth, if possible. Call a poison control center or doctor for further treatment advice. IF SWALLOWED: Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. Have person sip a glass of water if able to swallow. Do NOT induce vorniting unless told to do so by a poison control center or doctor. Do not give anything by mouth to an unconscious person. Note to Physician: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

NOTE: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.





Specifically Designed for Mineral Treated Spas

PH & ALK DOWN

Decreases the pH and Alkalinity of Spa Water

ACTIVE INGREDIENTS:

Sodium Bisulfate	95.0%
Inert Ingredients	5.0%
TOTAL	100.0%

DANGER • POISONKEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

SEE SIDE PANEL FOR ADDITIONAL PRECAUTIONARY STATEMENTS.

Net Weight: 9 Ounces

Mineral Buddies pH & Alk Down will decrease the pH and alkalinity of spa water.

The total alkalinity of spa water should be between 80 and 150 ppm. The pH should be between 7.2 to 7.8. High pH can cause scaling and/or cloudy water.

DIRECTIONS FOR USE:

Mineral Buddies pH & Alk Down should be used as necessary when pH levels are above 7.8. NOTE: For best results, dissolve granular products first by adding to a small container of water. Then, apply the solution to the spa water.

- 1. Make sure all equipment is OFF.
- 2. Add \(\text{vz.} \) (1-1/2 tsp.) of this product for every 500 gallons of spa water.
- 3. Turn ON circulation system for 30 minutes.
- 4. Retest water. If pH is still above 7.8, repeat steps 1-3.

DANGER - CAUSES SEVERE BURNS

This product contains sodium bisulfate. Avoid contact with skin, eyes, or clothing. Do not mix with household chemicals. Do not mix directly with other spa chemicals. Harmful if swallowed.

FIRST AID:

IF SWALLOWED: Call a poison control center or doctor immediately. If conscious, immediately give 2 to 4 glasses of water, and do not induce vomiting unless told to do by poison control. **EYE CONTACT:** Hold eye open and rinse gently with cool water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice. **SKIN CONTACT:** Immediately flush with water for 15 minutes. If burns occur obtain medical attention

STORAGE AND DISPOSAL:

STORAGE: Keep dry and in original container in a cool, dry, well-ventilated place. Do not store with chlorine, bromine, or oxidizing agents. Keep container tightly closed when not in use.

DISPOSAL: Use entire contents, then triple rinse and offer for recycling or dispose in accordance with state and local regulations. To dispose product in partly filled containers or for large quantities call your local solid waste agency for disposal instructions. Do not reuse empty container.

NOTE: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.



Specifically Designed for Mineral Treated Spas

PH & ALK UP

Increases the pH and Alkalinity of Spa Water

ACTIVE INGREDIENT:

CAUTION **KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN**

SEE SIDE PANEL FOR FIRST AID AND ADDITIONAL PRECALITIONARY STATEMENTS

Net Weight: 8 Ounces

Mineral Buddies pH & Alk Up will increase the pH and alkalinity of spa water if needed. The total alkalinity of spa water should be maintained between 80 and 150 ppm. The pH should be within 7.2 to 7.8 ppm.

DIRECTIONS FOR USE:

Mineral Buddies pH & Alk Up should be used as necessary when pH is below 7.2. NOTE: For best results, dissolve granular products first by adding to a small, plastic pail filled with water. Then, apply the solution to the spa water.

pH	Amount of pH Up to use per 500 gallons
6.8 - 7.2	1 oz. (2 Tablespoons)
below 6.8	2 oz. (4 Tablespoons)

- Determine the amount of product to use.
- 2. Make sure equipment is OFF.
- 3. Add applicable amount of product to the spa water.
- Turn on circulation system for 1 3 hours.
- Retest water after 3 hours.
- 6. If pH is still below 7.2, repeat steps 1 5.

CAUTION: Avoid contact with skin or eyes. Wash thoroughly after handling. This product may be irritating or harmful if taken internally. Do not store this product in close contact with chlorine products. Do not mix with any other chemical - mix only with water, NOTE: Draining and cleaning of the spa or hot tub is recommended every 3 months. Never mix this product with any dry or liquid chlorine product as a dangerous reaction may occur.

FIRST AID:

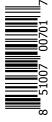
EYE CONTACT: Hold eve open and rinse gently with cool water for 15-20 minutes. Remove contact lenses, if present, after 5 minutes, then continue rinsing eye. Call a poison control center or doctor for treatment advice. IF INHALED: Move person to fresh air. If irritation occurs, get medical attention. SKIN CONTACT: Wash all affected areas with soap and water. Get medical attention if irritation occurs and persists. Wash clothing with warm soapy water before reuse. IF SWALLOWED: Rinse mouth with water. Dilute by giving 1 or 2 glasses of water. Do not induce vomiting. Never give anything by mouth to an unconscious person. If symptoms persist contact

STORAGE AND DISPOSAL:

a doctor or a poison control center.

STORAGE: Store in a cool, dry place. Keep product in tightly closed container when not in use. Store out of reach of children and away from heat. **DISPOSAL:** Place empty container in trash or offer for recycling if available. To dispose product in partly filled containers or for large quantities call your local solid waste agency for disposal instructions. Do not reuse empty container.

NOTE: Buyer assumes all responsibility for safety and use not in accordance with directions.





Water Chemistry Guide Guide de chimie de l'eau Guia de química del aqua Leitfaden Wasswechemie

Water Treatment Table Tableaux de traitement de l'eau Tabla del tratamiento del aqua Wasserbehandlungstabellen

Basic Spa Water Chemistry

AquaChek® SPA tests for Total Chlorine, Total Bromine, Free Chlorine, pH, Total Alkalinity, and Total Hardness. Store the strips in a cool, dry place, and leave the packet of drying agent in the bottle–it will keep the test strips at their best.

MARNING: Exercise extreme cautio when bandling chemicals. Always follone the chemical manufacturer's directions. To keep your pool at its best, test at each end a minimum of twice a week, and test your spa before

Analyse chimique élémentaire pour l'eau de spa AquaChek® SPA est un test permettant de mesurer la teneur en Chlore Total, Brome Total, Le Cf anti-humidité dans le flacon afin de garantir l'efficacité maximum des bandelettes de test.

re Libre, le pH, l'Alcalinité Totale, et Dureté Total. Stockez les bandelettes dans un endroit sec et frais et laissez la pochette

A ATTENTION : les produits chimiques doivent être manipulés avec le plus grand soin. Suivez toujours les instructions du fabricant. Pour maintenir votre piscine dans un état optimal, faites un test à chaque extrémité au moins deux fois par semaine. Pour les spas, effectuez un test avant chaque utilisation.

Química básica del agua para o spas

AnimaChak® SPA es una nrueba para comprobar el Cloro total, el Bromo total, El Cloro Libre, el pH, la alcalinidad total y la Dureza total. Guarde las tiras en un lugar fresco y seco y deje el paquete del agente sece es una prueba para comprobar el cloro total, el bi tendrá las tiras de la prueba en su estado óptimo.

ADVERTENCIA: extreme las precauciones cuando manipule sustancias químicas. Siga siempre las indicaciones del fabricante de la sustancia. Para mantener su piscina en condicione timas, baga la prueba en cada extremo como mínimo dos veces a la semana y compruebe el spa antes de cada uso.

Basische Wasserchemie für Whirlpools

AquaChek® SPA ist ein Test auf Gesamtchlor, Gesamtbrom, Freies Chlōr. Trocknungsmittel in der Flasche, damit die Teststreifen ihre beste Gebra

pHWert, Gesamtalkalinität und Gesamthärte. Lagern Sie die Teststreifen an einem kühlen, trockenen Ort und lassen Sie das Päckchen mit dem uchsqualität behalten.

Maintaining Your Spa's Water

A WARNUNG: Geben Sie mit Chemikalien äußerst vorsichtig um. Befolgen Sie immer die Anweisungen des Chemikalienberstellers. Um den besten Zustand ihres Pools sicherzustellen, sollten Sie mindestens zwei Mal pro Woche an beiden Enden einen Test durchfübren und bei Ihrem Whirlpool vor jedem Gebrauch.

Know the numbers before you begin. Use the spa volume number provided by the spa manufacturer to calculate the correct amounts of chemicals necessary to balance your spa's water.

Prendre connaissance des chiffres avant

de commencer. Utiliser le volume de votre spa, indiqué par le fabricant, pour calculer le dosage chimique nécessaire au maintien de l'équilibre de l'eau de votre spa.

Conozca los números antes de empezar. Use el número del volumen del spa provisto por el fabricante del spa para calcular la dosis química correcta para equilibrar el agua en su spa.

Erst die Zahlen, dann die Pflege. Verwenden Sie die Volumenzahl Ihres Pools, die vom Poolherstell angegeben wird, um die korrekte chemische Dosierung zu berechnen, mit der Sie das Wasser in Ihrem Pool auszugleichen.

The purpose of a spa disinfectant is to sanitize, disinfect and oxidize the water. A disinfectant must be continually active in the water so that it may react rapidly be dimitate contaminants as they are introduced into the water. Providing this measurable "sanitizer residual" to the water is a very important job of any disinfectant.

IAF/NSPI Standards for Spas (1999 Operational Paramete

	Minimo/ Mindestens	Ideal	Maximum		
Free Chlorine / Chlore Libre Cloro Libro / Gesamtchlor	2.0 ppm (mg/L)	3.0 – 5.0 ppm (mg/L)	10.0 ppm (mg/L)		
Combined Chlorine /Chlore Combiné Cloro combinado / kombinierte Chlor	0	0	0.2 ppm (mg/L)		
pH / Le pH / pH / pH-wert	7.2	7.4 – 7.6	7.8		
Total Alkalinity / Alcalinité Total Alcaninidad total / Gesamtalkalinität	60	80 – 100* 100 – 120**	180		
Total Hardness / Durete Total Dureza Total / Gesámtharte	150 ppm (mg/L)	200 – 400 ppm (mg/L)	500 – 1000+ ppm (mg/L)		
"(for liquid Chlorine, Calcium Hypochlorite and Lithium Hypochlorite (pour chlore liquide, hypochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipoclorito de calciu e hipochlorit de lithium) (Para cloro liquido, hipoclorito de calciu e hipochlorit de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorito de calciu e hipochlorito de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorito de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite de lithium) (Para cloro liquido, hipochlorite de calcium et hypochlorite et hypochlorite de calcium et hypochlorite et hypochlorite et hypochlorite et hypochlorite et hypochlorite et hypochl					

tille d'un désinfectant de spa est d'assainir, de désinfecter et d'oxyder l'eau. Un désinfectant doit être constamment actif dans l'eau de façon à pouvoir procéder rapidement à l'élimination des contaminants, dès leur introduction dans l'eau. La ction la plus importante du désinfectant est de fournir cette quantité mesurable d'« assainissant résiduel » à l'eau.

(Dichlor and TriChlor compounds) (Composés de dichlore et de trichlore) (Para cloro líquido, hipoclorito de calcio e hipoclorito de litio) (Dichlor- und Trichlore)

El propósito de un desinfectante de spa es sanear, desinfectar y oxidar el agua. Un desinfectante debe estar cont. Suministrar este "residuo desinfectante" medible para el agua es un trabajo muy importante de cualquier desinfe Der Zweck eines Pooldesinfektionsmitt ist die Reinigung, Desinfektion und Oxidierung des Wassers. Ein Desinfektionsmittel muss ständig im Wasser aktiv sein, damit es schnell reagi Wasser eingelassen werden. Dieser messbare 'Reinigungsmittelrückstand' im Wasser ist eine sehr wichtige Aufgabe jedes Desinfektionsmittels.

Chlorine / Le chlore / El cloro / Chlor

Chlorine is the most popular type of disinfectant. Chlorine that is active and able to sanitize and oxidize contaminants in the water is referred to as Free (residual) Chlorine. Total Chlorine is the sum of both Free (active) Chlorine and the combined (used up) chlorine. Periodically, you will need to add more chlorine to your spa to maintain an optimum level to sanitize/oxidize new contaminants. The free chlorine residual in your spa should be between 3 and 5 ppm.

Le chlore set le type de désinfectant le plus couramment utiliés. Le chlore, sous sa forme d'élément actif capable d'assainir et d'oxyder les contaminants présents dans l'eau, est appelé chlore libre (résidue). Le chlore total est a somme du chlore à l'eau de votre spa de façon régulère pour maintenir un niveau optimum d'assainissement/oxydation des nouveaux contaminants. Le niveau de chlore libre, des étailed, présent dans votre spa, doit es sibler entre 3 et 3 pm. Quand la quantité de chlore total est supérieure à la quantité de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou me » chor > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être nécessaire pour oxyder tous les contaminants de chlore libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être libre, une sucrelivation ou un « thore > peut être libre, une sucrelivation ou l'autre de chlore libre, une sucrelivation ou le chlore libre, une sucrelivation ou l'autre de la chlore libre, une sucrelivation ou l'autre d Combinations.

El clore se el lujo más popular de desinfectante. Al cloro que está activo y puede sanear y oxidizar contaminantes en el agua se le conoce como cloro (residual) libre. El cloro total es la suma de cloro (activo) libre y el cloro (usado) combinado. Periódicamente tendrá que añadir más cloro a su spa para mantener un nivel óptimo para desinfectar/oxidizar nuevas contaminantes. El residuo de cloro libre de su spa debe estar entre 3 y 5 ppm. Cuando el cloro total sea mayor que el foror libre, la superiónnación o "tratemiento de choque" podrán ser necesarios para aoxidarzo por completo los residuos.

Chlor ist die häufigste Art von Desinfektionsmittel, Chlor, das aktiv sit und Verschmutzungen im Wasser reinigen und oxidieren kann, wird als freies (verbleibendes) Chlor bezeichnet, Gesamtchlor ist die Summe von freiem (aktivem) Chlor und dem verbundenen (aufgebrauchten) Chlor. In regelmäßigen Abstände miss mehr Chlor zum Pool här zugefügt werder nicht en gestellt wird eine Derindicksräde in Ihmer Pool sollten zwischen 3 und 5 ppm legen, werd was Sesamtichten größer ist abs riebe Chlor, ist wende eine Übertrichterung oder "Reinigung oder "Beringung od

Tabla de superclorinación – Spas Chlorine Treatment - Spas Traitement au chlore - Spas Superchlorination Chart - Spas To Introduce 10 ppm (mg/L) To Introduce 4 ppm (mg/L)

Tratamiento de cloro - Spas

Para introducir 4 ppm (mg/L) Chlorbehandlung – Pool Einführung von 4 ppm (mg/L) Überchlorierungstabelle – Pool Einführung von 10 ppm (mg/L) Tableau de surchloration – Spas Pour introduire 10 ppm (mg/l)

ripo de cioro / Art des Chiors	3/9 L	948 L	1.9 KL	ш	L			
Dichlor	1/ _{10 oz} 2.8 g	7.0 g	1/2 oz 14.2 g					
Sodium Hypochlorite / hypochlorite de sodiumm / Hipochorito de sodiumm / Sodiumm Hypochlorit	2/5 oz. 11.8 mL	1 oz. 29.6 mL	2 oz. 59.1 mL		5			
Lithium Hypochlorite / Hypochlorite de lithium / Hipoclorito de litio / Lithium hypochlorit		1/2 oz. 14.2 g	1 oz. 28.3 g		ī			
Bromine / Le Brome /								
er popular type of disinfectant, primarily used in spas. Bromine is more effective in the higher temperat bible in sunlight (UV), Unlike chlorine, the combined form of bromine is still an effective sanitizer. Theref I the water remains clean and clear. You should maintain the bromine level in the range 4 to 6 ppn. P								
utre type de désinfectant populaire, utilisé avant tout pour les spas. Le brome est plus efficace pour le térieur en raison de son instabilité quand il est exposé au rayonnement solaire (UV). Contrairement au								

Type of chlorine / Type de chlore Tipo de cloro / Art des Chlors	100 gal. 379 L	250 gal. 948 L	500 gal. 1.9 kL	produits chimi
Dichlor	1/4 oz. 7.0 g	2/3 oz. 18.9 g	1 ^{1/4} oz. 35.1 g	Siga todas las advertencias d fabricante para
Sodium Hypochlorite / hypochlorite de sodiumm / Hipoclorito de sodiumm / Sodiumm Hypochlorit	1 oz. 29.6 mL	2 ¹ /4 oz. 74 mL	5 oz. 148 mL	manipular sus químicas. Befolgen Sie d
Lithium Hypochlorite / Hypochlorite de lithium / Hipoclorito de litio / Lithium hypochlorit	2/ _{5 az.}	1 oz. 28.3 g	2 oz. 56.7 g	Herstellerwarn zum Umgang i Chemikalien.
/ El bromo / Bron		upvor hromino is not	t ideal for outdoor er	nae horause
efore, Total Bromine is measured to Periodic shock treatment is still ne	o indicate the sanitiz	er residual. An appro	priate level of brom	
es températures élevées et pour le	s plages de Ph élevé	es associées au soa	is. Toutefois, le bron	ne n'est pas id

Le Brome est un a pour les spas d'exterieur en raison de son instabilité quand il est expose au rayonnement solaire (UV). Contrairement at total pour indiquer la quantité d'assainisseur résiduel. Un niveau approprié de brome dans l'eau permet de garantir qu ppm. Malgré tout, il est nécessaire de procéder à des traitements de choc de façon périodique, pour les spas traités au

El bromo es otro tipo popular de desinfectante, principalmente usado en spas. El bromo es más efectivo en temperaturas más altas y rangos de pH más altos asociados con spas. No obstante, el bromo no es ideal para los spas exteriores porque no es estable a la luz del sol (UN, A diferencia del cloro, la forma combinada del bromo todavía es un desinfectante efectivo. Por lo tanto, el bromo toda se mide para indicar el residuo del desinfectante. Un nivel apropiado de bromo en el ajugu ayeumada à asegurar que el ajugu apermanece limpia y transparente. Debe mantener el nivel de bromo en el rango de 4 a 6 ppm. El tratamiento de chioque periódico todavía seguirá siendo necesario o spas tratados con bromo para oxidizar por completo los residuos. Brom ist ein weiteres gebräuchliches Reinigungsmittel, Brom ist effektiver bei höheren Temperaturen und höheren pH-Werten, die in Pools vorkommen, Brom ist aber nicht ideal für Außenpools, da Brom im Sonnenlicht (UV-Licht) nicht stabil ist, im Gegensatz zu Chlor ist die kombinierte Form von Brom trotzekim ein effektives Reinigungsmittel. Aus diesem Grunde wird Gesamtbrom gemessen, um die Reinigungsmittelrückstände anzuzeigen. Ein aussreichender Pepel von Brom im Wasser hilt dabei, das Wasser sauber und rein zu halten. Sie sollten den Brompegel bei 4 bis 6 ppm halten. Regelmäßige Reinigungsbehandlungen trotzelem bei Pouls, die mit Brom behandelt werden, notwendig, um die Verschundungen vollstadig zu odletien.

Tabla de tratamiento de bromo Cantidad necesaria para introducir aproximadamente 1 ppm (mg/L) Bromine Treatment Chart - Spas Amount Needed to Introduce 1 ppm (mg/L) Non-Chlorine Shock Chart - Spas Tabla de tratamiento de choque sin cloro Amount Needed to Introduce Cantidad necesaria para introducir See warnings for handling chemicals

Tableau de choc sans chlore Quantité nécessaire pour introduire environ 12 ppm (mg/L)

Brombehandlungstabelle

Total Alkalinity mea or Free Chlorine. L'alcalinité totale m produits chimiques

La alcalinidad total equilibrar el pH o el

Granular Bromine / Brome granulaire Bromo granular / Granular Brom	0.03 oz. 1 g	0.08 oz. 2.5 g	0.15 oz. 5 g	7 11
*One bromine tablet is approximately 0. *Una tableta de bromo pesa aproximado	5 oz. in weight. "Une past amente 14,17 g. "Eine Bro	ille de brome pèse environ mtablette wiegt etwa 14,17	14,17 g. ' g.	
Tota	al Alkalini	ty / Alcalii	nité total	e / Al
asures the amount of alkaline b	uffers in your water.	Alkaline substances	buffer your water	against s
nesure la quantité de tampons a pour rééquilibrer le pH ou l'ajo		is votre eau. Les sub	stances alcalines t	amponne
mide la cantidad de tamponad I cloro libre.	o alcalino del agua.	Las sustancias alcali	nas tamponan el a	gua contr
tät mieet die Mange dee Alkalin	uffore in Ihrom Wass	er Alkalihaltine Suh	stanzen nuffern Ihr	Maccar

2 1/2 02

5 oz.

1,000 gal 3,8 kL

Tableau de traitement au brome Quantité nécessaire pour Para

100 ga

Type of Bromine / Type de Brome Tipo de Bromo / Art des Brom

20

7.0 - 7.2 6.7 - 7.0

Pulver monopersulfate				:	
Acalinidad total sudden changes in the pH of the v				chemicals	3
nent votre eau contre les changem	ents brutaux de pH.	L'alcalinité totale do	it être ajustée, a	want tout	
tra cambios repentinos del pH del	agua. La alcalinidad	l total debe ajustarse	añadiendo sust	ancias qu	ι
r gegen plötzliche Änderungen im	nH-Werts des Wassi	ers. Die Gesamtalkal	inität sollte geär	ndert wen	

2 1/4 lbs

4 3/4 lbs 2,2 kg

15,000 gal.

0.2 oz. 4.6 g

Chlorfrei gebleichtem Schock Tabelle Benötigt ca. 12 Seiten pro Minute (mg/L) einführen

25,000 gal

3 3/4 lbs

8 lbs.

1 1/4 lb

Spa Volume

0.04 oz.

s to balance pH uímicas para

Raising Alkalinity With Sodium Bicarbonate \ Augmenter l'alcalinité avec du bicarbonate de sodium Elevación de la alcalinidad con bicarbonato sódico \ Anheben der Alkalinität mit Natriumbicarbonat

Pool Volume / Volume du bassin / Volumen de la piscina / Poolvolumen

1 1/2 lbs

3 1/4 lb

Pool Volume / Volume du bassin / Volumen de la piscina / Poolvolumen

R

	50	12 oz. 340 g	3 3/4 lbs. 1.7 kg	7 1/2 lbs. 3.4 kg	11 1/4 lbs. 5 kg	18 3/4 lbs. 8.5 kg	
						bisulfate de sodium	
Reducción de la alcalinidad con ácido seco (bisulfato sódico) \ Senken der Alkalinität mit Trockensäure (Natriumbisulfat) + Total Akalinity Pool Volume du bassin / Volumen de la piscina / Poolvolumen							.t)
	 → Alcalinité totale → Alcalinidad total → Gesamtalkalinität in ppm 	1,000 gal. 3.8 kL	5,000 gal. 19 kL	10,000 gal. 38 kL	15,000 gal. 57 kL	25,000 gal. 95 kL	
	10	2 1/2 oz.	12 3/4 oz.	1 1/2 lbs.	2 1/2 lbs.	4 lbs.	

pH / Le pH / pH / pH-Wert

1 1/2 lb

Le pH renvoie à l'int métalliques se corro El pH se refiere a la corroerán, y los bañ pH bezieht sich auf korrodieren Metallte

pii/ be pii/ pii/ pii wett
tensity of acid or alkaline materials in your water. If pH is too high, scale can form on surfaces and excess foam may occur. If pH is too low, metal parts will corrode, and bathers may experience irritation. Adjust ore adjusting the pH.
ntensité de l'acidité ou de l'alcalinité des composants de votre eau. Si le pH est trop élevé, du calcaire peut se former sur les parois et un excès de mousse peut apparaitre. Si le pH est trop bas, les parties rodent et les baigneurs peuvent souffirir d'irritations. Ajuster l'alcalinité totale avant d'ajuster le pH.
la intensidad de los materiales ácidos o alcálinos del agua. Si el pH es demasiado alto se pueden formar escamas en las superficies y demasiada espuma. Si el pH es demasiado bajo, las partes metálicas se niistas podrían experimentar irritación. Ajuste la alcalinidad total antes de ajustar el pH.
f die Intensität von Säure oder Alkalimaterial in Ihrem Wasser. Ist der pH-Wert zu hoch, können sich auf der Oberfläche Kalk bilden und es kann zu übermäßigem Schaumbildung kommen. Ist der pH-Wert zu niedrig, teile und Badende können Reizungen erleiden. Passen Sie die Gesamtalkalinität an, bevor Sie den pH-Wert ändern.
Raising pH with Soda Ash (Sodium Carbonate) \ Augmenter le pH avec de la cendre de soude (carbonate de sodium)
(When pH is under 7.2, add the amount of soda ash indicated below, then retest) (quand le pH est inférieur à 7,2, ajoutez la quantité de cendre de soude indiquée, ci-dessous, puis refaites le test)
Elevación del pH con ceniza de soda (carbonato sódico) \ Anheben des pH-Werts mit Natriumcarbonat (Mada la cantidad de decido indicata nisa abajo cuando el pH sea superior (Ween der pH-Wert unter 7,2 liegt, geben Ses o viel hatriumcarbonat hinzu, wie in unten arbo el menut) in the second of the control of the second of

Lowering pH using Dry Acid (Sodium Bisulfate) \ Faire baisser le pH en utilisant de l'acide sec (bisulfate de sodium)

Reducción del pH usando ácido seco (bisulfato sódico) \ Senken des pH-Werte mit Trockensäure (Natriumbisulfat) der pH-Wert über 7,8 liegt, geben Sie so v wie in unten angegeben ist, und testen Sie Pool Volume / Volume du bassin / Volumen de la piscina / Poolvolumen pH level niveau de pH nivel de pH pH-Wert

Siga todas las advertencias del	7.8 - 8.0	45 g	136 g	272 g	408 g	681 g	
fabricante para manipular sustancias químicas.	8,0 - 8,4	0,2 lbs, 91 g	0,5 lbs, 227 g	1,0 lbs, 454 g	1,5 lbs, 681 g	2,5 lbs, 1,1 kg	
Befolgen Sie die Herstellerwarnungen zum Umgang mit Chemikalien.	> 8.4	0.3 lbs. 136 g	0.8 lbs. 363 g	1.5 lbs. 681 g	2,3 lbs. 1.0 kg	3.8 lbs. 1.7 kg	
Total Hardness / Dureté totale / Dureza Total / Gesamthärte							
Total hardness refers to the amount of calcium and magnesium in your spa water. When total hardness is too high, foam and scale can form causing filters or plumbing to dog and water to appear cloudy. If water is too soft (too low intotal hardness), it will solwly dult japs surface and corridord metal fintures. Spas should have a total hardness range of 250 to 500 ppm (mg/L).							
La dureté totale se référe à la quantité de calcium et de magnésium contenue dans l'eau de votre spa. Quand la dureté totale est trop élevée, de la mousse et du calcaire se forment pouvant provoquer l'obstruction des filtres et des conduits et troubler l'eau. Si l'eau est trop douce (dureté totale trop basse), les parois vont se ternir peu à peu et les structures métalliques se corroderont. Les spas doivent avoir une dureté totale comprise entre 250 et 500 ppm							

Raising Hardness With Calcium Chloride • Augmenter la dureté avec du chlorure de calcium

La dureza total se refiere a la cantidad de calcio y magnesio del agua del spa. Cuando la dureza total es demasiado alta, se pueden formar espuma y escamas, provocando atascos en los filtros o cañerías y el agua aparecerá turbia. Si el agua es demasiado blanda (demasiado baja en dureza total), enturbiará lentamente la superficie del spa y corroerá los accesorios metálicos. Los spas deben tener un rango total de dureza de 250 a 500 ppm (mg/L). Die Gesamthärte bezieht sich auf die Menge an Kalzium und Magnesium in Ihrem Poolwasser. Ist die Gesamthärte zu hoch, können sich Schaum und Kalk bilden, wodurch ihre Filter oder Leitungen verstopfen und das Wasser sich einfrüßen kann. Ist das Wasser zu weich (zu niedrige Gesamthärte), stumpfen die Oberflächen an der Pooloberfläche ab und Metalvorrichtungen korrodieren. Die Gesamthärte bei Pools sollte zwischen 250 und 500 ppm (mg/L) liegen.

Elevación de dureza con cloruro cálcico • Anhebung der Härte mit Kalziumchlorid Pool Volume

en ppm (mg/L)	1,000 ga i.	5,000 ga L	10,000 gai.	15,000 ga i.	20,000 gal.	25,000 gal.	50,000 gal.
Erhöhung der Härte in ppm (mg/L)	3.8 kL	19 kL	38 kL	57 kL	76 kL	95 kL	189 kL
10	2 oz.	10 oz.	200 lbs.	265 lbs.	335 lbs.	415 lbs.	830 lbs.
	56.7 kg	283 g	91 kg	120 kg	152 kg	188 kg	376 kg
50	10 oz.	3 lbs.	6 1/4 l bs.	9 ½ lbs.	12 ½ lbs.	15 ³ / ₄ lbs.	31 3/4 lbs.
30	283 kg	1.4 kg	2.8 kg	4.3 kg	5.7 kg	7.2 kg	14 kg
100	1 1/4 lbs.	6 1/4 lbs.	12 1/4 l bs.	18 3/4 lbs.	25 lbs.	31 1/4 lbs.	62 ½ lbs.
100	568 g	2.8 kg	5.7 kg	8.5 kg	11.4 kg	14 kg	28.4 kg

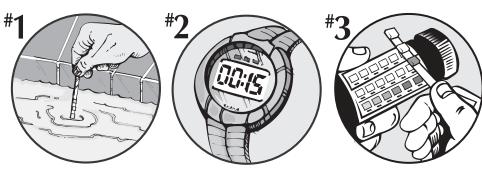
For more detailed advice on the specific chemical treatment for your pool or spa, contact your dealer.

Pour des conseils plus détaillés sur le traitement chimique spécifique de votre piscine ou de votre spa, veuillez contacter ou Contacte con su proveedor para recibir consejos más detallados sobre el tratamiento químico de una piscina o spa.

Genauere Hinweise zu bestimmten chemischen Behandlungen für Ihren Pool oder Whirlpool erhalten Sie von Ihrem Händler. illez contacter votre revendeur. To learn more about pool and spa water testing, visit our website, www.AquaChek.com
Pour en savoir plus sur les tests d'analyse de l'eau de piscine et de spa, n'hésitez pas à visiter notre site internet sur www.AquaCheck.com
Para más información sobre pruchase de agua de piscinas y spas visite nuestro sitio web, www.AquaChek.com
Um mehr über Wassertests in Pools und Whirlpools zu erfahren, besuchen Sie unsere Webseite www.AquaChek.com







DIP & REMOVE

WAIT 15 SECONDS

COMPARE

ENGLISH

Directions: 1. Dip a strip into water and remove immediately. 2. Hold strip level for 15 seconds (do not shake excess water from strip.) 3. Compare pads to color chart.

Important: Keep cap closed tight between uses. Store at room temperature. Use by expiration date on cap.

Directions: 1. Trempez la bandelette dans l'eau et retirez-la immédiatement. 2. Tenez la bandelette à l'horizontale pendant 15 secondes (n'essorez pas l'eau accumulée sur la bandelette). 3. Comparez les carrés au tableau de couleur sur l'étiquette.

Pour interpréter le tableau sur la bouteille : LOW=BAS, OK=OK, HIGH=HAUT

Important : Gardez toujours le bouchon correctement vissé entre les utilisations. Rangez à température ambiante. Utilisez avant la date de préemption indiquée sur le bouchon.

Instrucciones: 1. Sumeria una tira en agua y retírela inmediatamente. 2. Sostenga la tira al ras durante 15 segundos (no sacuda la tira para quitar el exceso de agua). 3. Compare con la tabla de colores en la etiqueta. Interpretar la tabla en el frasco: LOW=BAJO, OK=OK, HIGH=ALTO

Importante: Mantenga la tapa muy bien cerrada entre usos. Conserve a temperatura ambiente. Use antes de la fecha de vencimiento que figura en la tapa.

Indicazioni: 1. Immergere una striscia nell'acqua e rimuovere immediatamente. 2. Tenere la striscia orizzontale per 15 secondi (senza scuotere l'acqua in eccesso). 3. Confrontare i settori sulla tabella a colori dell'etichetta.

Per interpretare la tabella sulla bottiglia: LOW=BASSO, OK=OK, HIGH=ALTO

Importante: tra un utilizzo e l'altro, tenere chiuso il tappo. Conservare a temperatura ambiente. Utilizzare prima della data di scadenza.

PT

Instruções: 1. Mergulhar uma fita na água e retirar imediatamente. 2. Manter a fita nivelada durante 15 segundos (não sacudir o excesso de água da fita). 3. Comparar os indicadores com o quadro de cores na etiqueta.

Para interpretar o quadro no frasco: LOW=BAIXO, OK=OK, HIGH=ALTO

Importante: Manter a tampa bem fechada entre utilizações. Conservar à temperatura ambiente. Utilizar até à data de validade indicada na tampa.

Anweisungen: 1. Einen Streifen ins Wasser tauchen und sofort herausnehmen. 2. Streifen 15 Sekunden lang waagerecht halten. (Überschüssiges Wasser nicht abschütteln.) 3. Die Felder mit der Farbskala auf dem Etikett vergleichen.

Erklärung der Farbskala auf der Flasche: LOW=TIEF, OK=OK, HIGH=HOCH

Wichtig: Verschlusskappe nach Gebrauch gut schließen. Bei Raumtemperatur lagern. Vor Ablauf des Verfallsdatums verwenden (siehe Verschlusskappe).

NL

Aanwijzingen: 1. Dompel een strip onder in het water en haal er direct weer uit. 2. Houd de strip 15 seconden horizontaal (het overtollige water niet van de strip schudden) 3. Vergelijk het gehalte met de kleurenkaart op het etiket. Voor de beoordeling van de kaart op de fles: LOW=LAV, OK=OK, HIGH=HOOG

Belangrijk: Na elk gebruik moet de dop stevig gesloten worden. Bij kamertemperatuur bewaren. Niet gebruiken na de

op de dop vermelde uiterste gebruiksdatum.

Vejledning: 1. Dyp en strimmel i vand og fjern den øjeblikkelig. 2. Hold strimlen vandret i 15 sekunder (ryst ikke overskydende vand af strimlen). 3. Sammenlign felterne med farvediagrammet på etiketten.

Vigtigt: Hold låget stramt lukket, når produktet ikke er i brug. Opbevar ved stuetemperatur. Anvendes inden udløbsdatoen øverst på låget.

For at tolke diagram på flaske: LOW=LAV, OK=OK, HIGH=HØJ

SE Obs: 1. Doppa ner teststickan i vattnet och ta upp den omedelbart. 2. Håll upp stickan i 15 sekunder (skaka inte av överflödigt vatten från stickan). 3. Jämför med färgskalan.

Utläs markeringarna på flaskan enligt följande: LOW=LÅG, OK=OK, HIGH=HÖG Viktigt: Tillslut förpackningen noga mellan användningarna. Förvara i rumstemperatur. Använd före bäst-före-datum på locket.

RII Применение: 1. Опустите полоску в воду и немедленно извлеките. 2. Подержите полоску горизонтально 15 секунд (не стряхивайте излишки воды с полоски). 3. Сравните,

испытательной таблицей на этикетке. Интерпретация таблицы на флаконе: НИЗКИЙ=LOW, ОК =НОРМА, HIGH =ВЫСОКИЙ Внимание! Держите крышку плотно закрытой между проверками. Хранить при комнатной температуре. Использовать до

истечения срока годности, указанного на крышке.

PL

Wskazówki: 1. Włożyć pasek do wody i natychmiast wyjąć. 2. Przez 15 sekund trzymać pasek poziomo (nie strząsać z paska nadmiaru wody). 3. Porównać pola testowe ze skalą kolorów. Interpretacja skali na butelce: LOW=NISKA, OK=OK, HIGH=WYSOKA

Ważne: Po użyciu produktu szczelnie zamknąć pojemnik. Przechowywać w temperaturze pokojowej. Nie używać po

upływie daty ważności podanej na pokrywce.

přebytečnou vodu z proužku). 3. Porovnejte polštářky sbarevnou škálou naštítku.

Pokyny: 1. Ponořte proužek do vody a okamžitě jej vytáhněte. 2. Držte proužek ve vodorovné poloze 15 sekund (nesetřepávejte

Pro výklad diagramu na láhvi: LOW=NÍZK, OK=OK, HIGH=VYSOK? Důležité upozornění: Pokud přípravek nepoužíváte, víčko pevně dotáhněte. Používejte do data uvedeného na víčku.

EL Οδηγίες: 1. Εμβαπτίστε μια ταινία στο νερό και αφαιρέστε την αμέσως 2. Κρατήστε την ταινία οριζόντια για 15 δευτερόλεπτα

(μην τινάζετε την περίσσεια νερού από την ταινία). 3. Συγκρίνετε LOW =XAMH Λ O, OK =OK, HIGH =Y Ψ H Λ O

Σημαντικό: Διατηρείτε το πώμα ερμητικά κλειστό μεταξύ των χρήσεων. Φυλάσσετε σε θερμοκρασία δωματίου. Χρησιμοποιείτε έως την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται πάνω στο πώμα.

Etiketteki renk tablosuvla karsılastırın.

Útmutatás: 1. Merítsen egy csíkot vízbe és azonnal vegye is ki. 2. Tartsa kézben a csíkot 15 másodpercig (ne rázza le róla a vizet). 3. Hasonlítsa össze a címkén található színskálával.

Az üvegen található diagramm magyarázata: LOW=ALACSONY, OK=RENDBEN, HIGH=MAGAS Fontos: Használat után szorosan zárja vissza a kupakot. Szobahőmérsékleten tárolja. Akupakon jelzett lejárati idő után ne használja.

TU

önce kullanın.

CZ

Talimat: 1. Bir stripi suya daldırın ve hemen çıkarın. 2. Stripi 15 saniye yatay tutun (stripten fazla suyu sallayarak gidermeyin).

Şişedeki tabloyu yorumlamak için: LOW=DÜŞÜK, OK=İYİ, HIGH=YÜKSEK Önemli: Kullanılmadığında kapağı sıkıca kapalı tutun. Oda sıcaklığında saklayın. Kapaktaki son kullanma tarihinden